



**PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI**

**IMHALLEF  
ONOR. ROBERT G. MANGION**

**Seduta tal-5 ta' Lulju, 2023**

**Kawża nru. 10**

**Rik. Nru 355/2023 RGM**

**Rikors ta' Mr Green Limited**

**fl-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv numru 355/2023**

**Fl-ismijiet:**

**Monika Ballwein Trapichler debitament rappreżentata mill-**

**mandatarju speċjali taghha**

**l-Avv. Dr. Sarah Sultana**

**vs**

**Mr Green Ltd.**

## **Il-Qorti:**

1. Dan huwa digriet finali dwar rikors ipprezentat fis-27 ta' Marzu, 2023 mis-soċjeta' **Mr Green Limited (aktar 'il quddiem imsejha Mr Green jew is-Sekwestrata)** ai termini tal-Artikolu 44 (1) (a) u (c) tar-Regolament Ewropew numru 1215/2012 li permezz tiegħu, għar-raġunijiet hemm mogħtija, qed titlob illi l-mandat ta' **sekwestru eżekuttiv numru 355/2023** fl-ismijiet premessi maħruġ fuq talba ta' Monika Ballwein Trapichler kif rappreżentata minn Dr Sarah Sultana (1) tordna provvizorjament illi jiġu limitati l-effetti tal-mandat de quo bil-konsegwenza li ma jsir ebda żbank ta' ċedoli jew flejjes mis-sekwestranti sakemm jiġi deċiż dan ir-rikors; u (2) tordna illi l-mandat ta' sekwestru eżekuttiv imsemmi jiġi limitat għall-miżuri kawtelatorji ai termini tal-Artikolu 44 (1) (a) tar-Regolament Brussels I Recast (UE) Nru 1215/2012 u/jew alternattivament tissospendi l-ezekuzzjoni tal-istess mandat ta' sekwestru in parte, inkluż iżda mhux limitat, billi twaqqaf kwalunkwe żbank jew tiġbid min-naħa ta' Saglam ta' kwalunkwe flejjes depożitati mis-sekwestratarji ai termini tal-Artikolu 44 (1) (c) tar-Regolament Brussels I Recast (UE) Nru 1215/2012, u dan sakemm jiġi deċiż b'mod definittiv ir-rikors li qed jiġi preżentat kontestwalment bejn l-istess partijiet.
2. B'risposta tal-24 ta' April 2023 Monika Ballwein Trapichler, għar-raġunijiet hemm mogħtija, qed topponi għal dan ir-rikors.

3. Rat li b' digriet tat-2 ta' Mejju, 2023 il-Qorti appuntat ir-rikors għas-smiegh għas-seduta tas-16 ta' Mejju, 2023 meta thalla għallum għal digriet finali.

**Sfond.**

4. Mr Green Limited, soċjeta' registrata hawn Malta, hija operatur fil-qasam tal-online gaming u liċenzjata mill-Malta Gaming Authority sa mis-sena 2008 filwaqt li Monika Ballwein Trapichler kienet *player online* fuq is-sit tal-online gaming ta' Mr Green.
5. Illi Monika Ballwein Trapichler innotifikat lil Mr Green bl-Annex I Certificate maħruġ ai termini tar-Regolament Brussels I Recast u talab lil Mr Green iħallas is-somma ta' €26,580.00 bl-imghax legali kalkolat bir-rata ta' 4% fis-sena mit-13 ta' Ġunju 2021 u l-ispejjeż legali in ottemperanza mas-sentenza fl-ismijiet Monika Ballwein Trapichler v. Mr Green Limited mogħtija mill-Qorti "Regional Court of St Polten" ġewwa l-Awstrija fl-24 ta' Frar 2022 liema sentenza ġiet konfermata mill-Qorti "Higher Regional Court of Vienna" ġewwa l-Awstrija fit-12 ta' Mejju 2022.
6. Jirrizulta illi permezz tas-sentenzi imsemmija l-qorti Awstrijaka iddeċidiet illi minħabba l-fatt li ġewwa l-Awstrija hemm monopolju tal-gaming mogħti lill-konċessjonarji Casinos Austria AG u Osterreichsiche Lotterien GmbH, u allura Mr Green Limited ma għandiex u ma tistax tottjeni liċenzja mill-awtoritajiet Awstrijaċi; kull

somma ta' flus mitlufa minn players Awstrijaċi bħalma hija Monika Ballwein Trapichler, meta jilgħabu online fuq siti bħal dawk ta' Mr Green , għandhom id-dritt li jitolbu lura kull somma ta' flus mitlufa. Is-sentenzi imsemmija ikkonkludew illi tali liġi Awtrijaka ma tiksirx il-Liġi Ewropea u għalhekk ordnaw lil Mr Green tirrifondi lil Monika Ballwein Trapichler il-flus kollha li hija lagħabet u tilfet fuq is-sit elettroniku ta' online gaming tas-Sekwestrata.

7. Fit-2 ta' Marzu, 2023 Monika Ballwein Trapichler talbet u ottjeniet l-hruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv kontra Mr Green Limited għall-ammonti fuq imsemmija u bħala titolu eżekuttiv iċċita s-sentenzi tal-qrati Awstrijaċi fuq imsemmija. It-talba giet milqugħa b'digriet tas-7 ta' Marzu 2023.
8. Mr Green intavolat quddiem il-qrati Maltin kawża kontra Monika Ballwein Trapichler (Rikors nru.327/23 RGM) fejn qed jiġi kkontestat it-titolu eżekuttiv imsemmi għaliex Mr Green tikkontendi li rikonoxximent ta' dawk is-sentenzi mill-qrati Maltin ikun manifestament kontra l-istrateġija pubblika (ordre public) tal-Istat Malti u dan ai termini tal-arikoli 45 u 46 tar-Regolament Bruissels 1 Recast.
9. Fl-istess data s-Sekwestrata Mr Green intavolat ir-rikors mertu ta' dan id-digriet fejn qed titlob li l-mandat jiġi limitat għal miżura kawtelatorja jew inkella tissospendi l-eżekuzzjoni tiegħu.

## **Konsiderazzjonijiet tal-Qorti.**

### **10. Artikolu 44 tar-Regolament (UE) 1215/12 jipprovdi illi :**

*1. Fil-każ ta' talba għal rifjut tal-eżekuzzjoni ta' sentenza skont is-SubTaqsim 2 tat-Taqsima 3, il-Qorti fl-Istat Membru indirizzat tista', fuq it-talba tal-persuna li kontriha qed tintalab l-eżekuzzjoni:*

*(a) tillimita l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni għal miżuri kawtolatorji;*

*(b) tissoġġetta l-eżekuzzjoni għall-għoti ta' garanzija li hi tistabbilixxi; jew*

*(c) tissospendi l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni kollha kemm huma jew ta' parti minnhom.*

*2. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru indirizzat għandha, fuq it-talba tal-persuna li kontriha qed tintalab l-eżekuzzjoni, tissospendi l-proċedimenti tal-eżekuzzjoni fil-każ fejn l-eżegwibbiltà tas-sentenza tkun sospiża fl-Istat Membru tal-orġini*

**11. Kif rajna ġia hemm pendenti quddiem il-qrati Maltin kawża fejn il-qorti qed tintalab tirrifjuta l-eżekuzzjoni fil-Gzejjer Maltin tas-sentenzi imsemmija tal-qrati Awstrijaċi u għalhekk l-ewwel rekwiżit huwa sodisfatt.**

12. Il-Qorti a skans ta' ripetizzjoni tagħmel referenza għall-konsiderazzjonijiet kollha magħmula f'digriet finali mogħti kontestwalment illum fi proċeduri simili bħal dawk odjerni fl-ismijiet "Rikors ta' Mr Green Limited fl-atti tal-mandat ta' sekwestru numru 357/2023 fl-ismijiet Yunus Saglam debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu l-Avv Dr Sarah Sultana vs. Mr Green Ltd." u tadotthom fl-intier tagħhom għall-proċeduri odjerni u tgħaddi sabiex tilqa' t-talbiet tar-rikorrenti.

**Decide.**

Għal dawn il-motivi l-Qorti qed tipprovdi dwar ir-rikors ta' Mr Green Limited tas-27 ta' Marzu, 2023 billi;

1. Tassjoni milli tipprovdi dwar l-ewwel talba in kwantu llum qed tingħata deċiżzjoni finali dwar ir-rikors imsemmi;
2. Tilqa' t-tieni talba; tordna li l-mandat ta' sekwestru eżekuttiv numru 355/2023 fl-ismijiet "Monika Ballwein Trapichler vs Mr Green Limited" jiġi limitat għal miżura kawtelatorja ai termini tal-Artikolu 44 (1) (a) tar-Regolament (UE) Brussels 1 Recast nru 1215/2012; u dan sakemm tinqata' b'mod definittiv il-kawza ta' bejn l-istess

partijiet li ġgħib in-numru 327/23 RGM pendenti quddiem din il-Qorti  
diversament presjeduta;

3. Tordna għalhekk illi (i) kwalunkwe flejjes li ġew jew li għad  
jiġu depożitati mis-Sekwestratarji għandhom jibqgħu hekk depożitati  
taħt l-awtorita' tal-qorti sakemm ma tinqata' b'mod definittiv jew tiġi  
ċeduta l-kawża bin-numru 327/2023 RGM pendenti bejn il-partijiet u  
(ii) Monika Ballwein Trapichler mhux awtorizzata li tiġbed xi flejjes  
li ġew jew li ser jiġu hekk depożitati sakemm ma tinqata' b'mod  
definittiv jew tiġi ċeduta l-kawża imsemmija.

Bl-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri riżervati għas-sentenza finali fil-  
kawża imsemmija.

**Moqrija**

**Onor. Robert G. Mangion**  
**Imhalled**  
5 ta' Lulju, 2023

**Lydia Ellul**

**Deputat Registratur**

**KOMUNIKA : REĠISTRATUR TAL-QORTI**